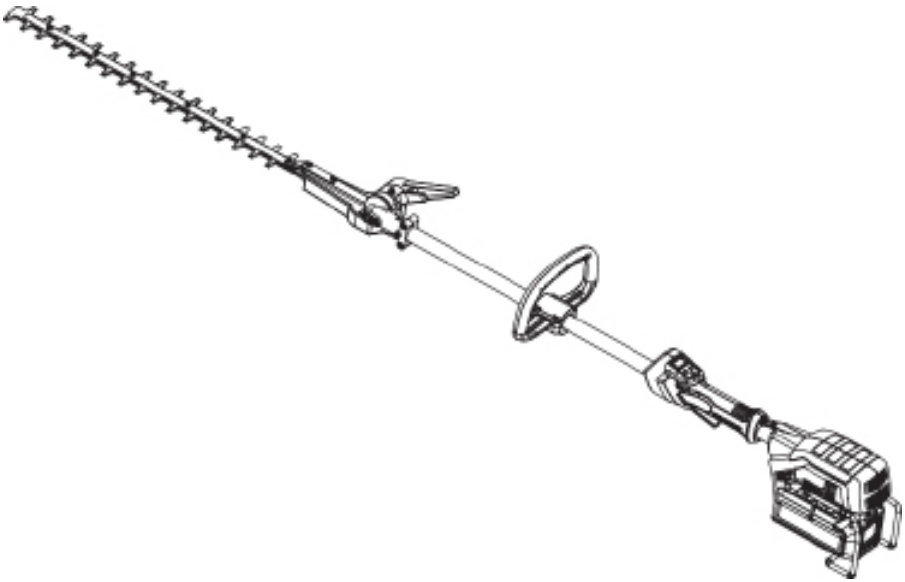
Taille-haies sur perche à batterie

PHT 23-54



Manuel d'utilisation du produit

-traduction des instructions originales-

INDEX

Attention..... 1
Protection de l'environnement..... 1
Pictogrammes..... 1
Explication..... 1
Description des symboles..... 2
Spécifications..... 2
Liste des pièces..... 2
Vue d'ensemble du produit..... 2
Nom et schéma des composants..... 3
Précautions avant l'utilisation..... 4
Instructions pour une utilisation en toute sécurité..... 5
I. Contrôle avant utilisation..... 5
II. Lignes directrices opérationnelles..... 5
III. Insertion et retrait de la batterie..... 5
V. Récupération de la protection contre les pannes..... 6
VI. Précautions d'utilisation..... 6
Réglage de la lame de coupe..... 6
Erreurs courantes et méthodes de résolution des problèmes..... 7
Précautions de sécurité..... 7
Conservez tous les avertissements et instructions pour référence..... 7
Sécurité sur le lieu de travail..... 7
Sécurité personnelle..... 8
Sécurité électrique..... 8
Utilisation et précautions des outils à batterie..... 9
Entretien..... 9
Service après-vente..... 9
Déclaration..... 9

Chers utilisateurs :
Merci d'avoir choisi notre produit. Nous développons et réalisons des produits de haute qualité selon les besoins de nos clients. Nos produits font preuve d'une excellente fiabilité même dans des conditions extrêmes. L'entreprise est également synonyme d'excellente qualité de service. Nos revendeurs professionnels fournissent des services et un support pour résoudre les doutes relatifs à nos produits. Merci pour la confiance accordée à notre entreprise. Nous vous souhaitons une excellente expérience d'utilisation.

Attention

Lisez attentivement tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut provoquer des chocs électriques, des incendies ou d'autres blessures graves.

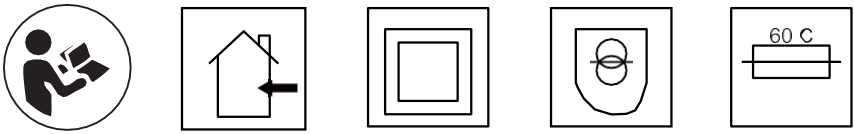
Conservez tous les avertissements et instructions pour de futures consultations.

Protection de l'environnement

Veuillez respecter les lois et règlements nationaux relatifs à l'élimination des déchets. Les outils électroniques et électriques ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'équipement, les accessoires et l'emballage doivent être recyclables.

Il est interdit d'éliminer l'outil à sa guise.

Pictogrammes



- **Explication**

1. Veuillez lire attentivement le manuel.
2. Il ne peut être chargé qu'à l'intérieur.
3. Double isolation sans mise à la terre.
4. Transformateur à l'épreuve des pannes.
5. Lorsque le chargeur surchauffe, il coupera automatiquement l'alimentation.
6. Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers.

- **Description des symboles**


Lisez le manuel d'instructions


Tenir à l'écart de la pluie


Si le câble d'alimentation est endommagé ou coupé, débranchez la prise à temps.


Attention/danger


Porter des lunettes de protection


Portez des vêtements de protection


Portez des protections auditives


Porter des bottes antidérapantes

- **Spécifications**

Modèle	PHT 23-54
Tension maximale	50,4V
Tension nominale	43,2V
Puissance	800 W
Poids	5,7Kg
Longueur de la lame	600 mm
Diamètre de coupe	28 mm
Bruit	95 dB

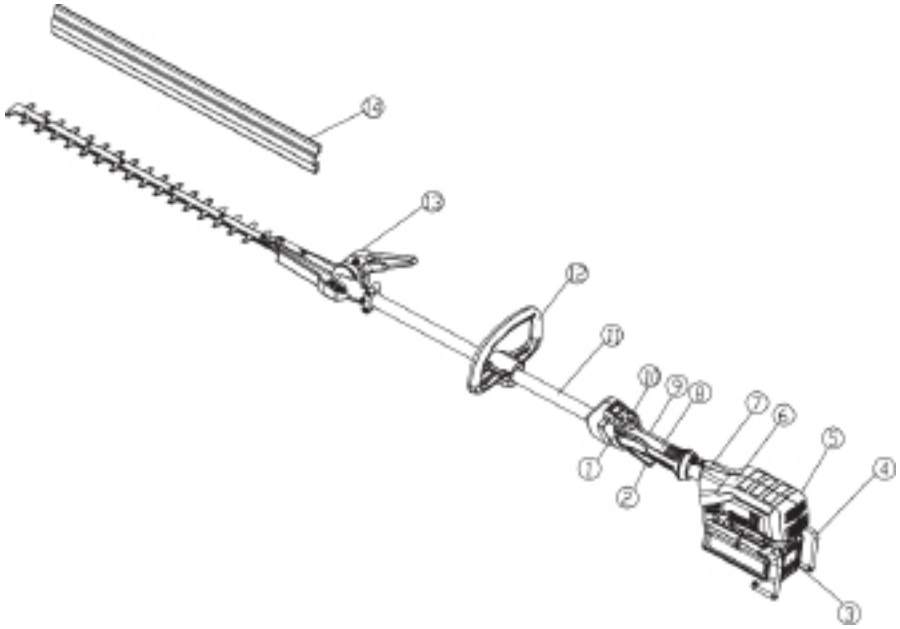
- **Liste des pièces :** 1. Une copie des instructions d'utilisation
  2. Outils de support
  3. Taille-haies sur perche

Vue d'ensemble du produit

Les avantages de cette machine sont son poids léger, sa maniabilité, son faible niveau sonore, son économie d'énergie et sa protection de l'environnement, sa longue autonomie, etc. Elle convient à de nombreux lieux de travail tels que les jardins, les espaces verts urbains et les jardins de thé.

Remarque : si vous utilisez le taille-haies sur perche dans des conditions difficiles, comme par exemple à des températures ambiantes supérieures à 25 °C ou pendant plusieurs heures, il est nécessaire de lubrifier la boîte d'engrenages et les lames toutes les 2 heures. Pour la boîte d'engrenages, il est recommandé d'utiliser une huile lubrifiante spéciale, tandis que pour les lames, une huile légère.

Nom et schéma des composants



1. Bouton de sécurité
2. Gâchette
3. Batterie
4. Protection de la batterie
5. Carter droit
6. Carter gauche
7. Câble d’accélérateur
8. Coque de poignée gauche
9. Coque de poignée droite
10. Panneau de contrôle
11. Tige en aluminium
12. Poignée anti-vibrations
13. Appareil de coupe
14. Couvercle de lame

- Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis
- Les spécifications et les batteries peuvent varier d'un pays à l'autre

Précautions avant utilisation

1. La lame doit toujours être affûtée pour garantir une bonne qualité de coupe.
2. Lorsque vous utilisez la machine avec suffisamment de lumière et une bonne visibilité, faites attention à l'état du sol, qu'il soit mouillé ou non. Ce n'est qu'avec un point d'appui sûr que vous pouvez effectuer votre travail. Ne travaillez pas dans un endroit instable et veillez à garder l'équilibre à tout moment.
3. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame de coupe. Ne retirez pas le matériau à couper et ne le transportez pas pour le couper lorsque la lame est en mouvement. Assurez-vous que le bloc-batterie a été retiré avant de nettoyer le taille-haies. Une utilisation incorrecte peut entraîner de graves blessures.
4. Tenez toujours l'appareil à deux mains pour vous assurer qu'il reste sous votre contrôle.
5. N'utilisez pas l'appareil trop longtemps et faites une pause de 10/20 minutes toutes les 30 minutes.
6. Si la machine rencontre des pierres ou d'autres objets durs pendant la coupe, coupez immédiatement l'alimentation et vérifiez si les lames/dents sont endommagées. En cas de dommage, veuillez affûter ou remplacer la lame endommagée avant de reprendre le travail.
7. Lorsque vous utilisez la machine, ne coupez pas d'objets durs afin d'éviter que les lames ne se fissurent.
8. En cas de vibrations excessives pendant le fonctionnement, coupez l'alimentation et vérifiez si les lames et les dispositifs de fixation sont desserrés.

Lisez et comprenez ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.

Portez toujours des gants et des vêtements de protection lorsque vous utilisez ce produit. Si la lame de coupe est bloquée, coupez immédiatement l'alimentation. Après vous être assuré que toutes les pièces mobiles se sont arrêtées, coupez l'alimentation et vérifiez si l'équipement est endommagé ; les dispositifs endommagés ne doivent pas être utilisés.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité

I. Contrôle avant utilisation :

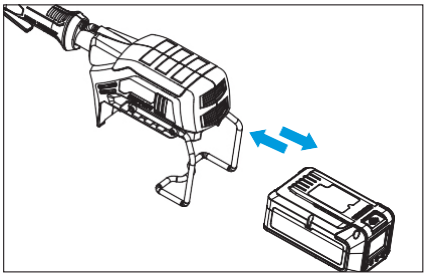
1. Vérifiez que toutes les pièces mécaniques ne sont pas endommagées.
2. Vérifiez s'il y a des vis desserrées. Le cas échéant, serrez-les avant utilisation.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas d'autres éléments sur la lame et qu'elle peut bouger sans encombre ; s'il n'y a pas d'huile lubrifiante sur la lame, ajoutez de l'huile lubrifiante à faible viscosité.
4. Vérifiez si l'entrée et la sortie d'air sont obstruées par des corps étrangers et utilisez-les après nettoyage.

II. Lignes directrices opérationnelles

1 : Insérez le bloc-batterie et vérifiez qu'il est bien en place
2 : Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.
3 : Appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse pour sélectionner la vitesse appropriée
4 : Appuyez sur le bouton inférieur pour régler la rotation
5 : Appuyez sur la gâchette supérieure pour démarrer la machine
6 : La machine commence à fonctionner
7 : En relâchant la gâchette, la machine s'arrête, en la pressant à nouveau, la machine recommence à fonctionner
8 : Si le taille-haies n'a pas été utilisé pendant longtemps, il s'éteindra automatiquement et il sera nécessaire de répéter les étapes de 1 à 6 pour l'utiliser à nouveau
9 : Arrêt : Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil

III. Insertion et retrait de la batterie

Insertion :
1 : Alignez le bloc-batterie avec les rails de guidage
2 : Pousser le bloc-batterie parallèlement et verrouiller la batterie en position lorsqu'un clic se fait entendre



Retrait :
1 : Appuyer sur le bouton de déverrouillage de la batterie
2 : La batterie se détache
3 : Tirer le bloc-batterie vers soi

V. Récupération de la protection contre les pannes :

Cette machine est équipée d'un circuit de protection contre les surintensités et la surchauffe, ce qui augmente la durée de vie de cette machine.

1. En cas de surcharge soudaine pendant l'utilisation, le circuit de protection contre les surintensités interrompt immédiatement le fonctionnement de la machine afin d'éviter d'endommager le taille-haie.
2. Panne générale : relâchez la gâchette avant et arrière et appuyez deux fois sur la gâchette pour reprendre l'utilisation ; en cas de conditions irrécupérables, retirez la batterie et réinstallez-la, puis effectuez la phase de démarrage.

VI. Précautions d'utilisation

1. Pendant l'utilisation, la lame ne doit pas entrer en contact avec des objets durs tels que le métal et la pierre, sinon cela entraînera facilement des conséquences négatives telles que des éclats et des fissures de la lame.
2. Cet outil doit éviter de fonctionner en hauteur afin de garantir la sécurité.
3. N'utilisez pas cet outil pour couper des branches d'un diamètre supérieur à 25 mm.
4. Si le taille-haie n'est pas utilisé pendant une longue période, appuyer sur l'interrupteur de démarrage du bloc-batterie et débrancher l'alimentation électrique pour empêcher son utilisation par des enfants ou des personnes non familières avec la machine.
5. Placez la protection de la lame sur la lame et conservez-la dans un endroit sec et sûr.



Réglage de la lame de coupe



Si la lame est trop serrée, cela provoquera une surcharge, ce qui pourrait endommager l'appareil ; réglez la lame de coupe, installez les vis et desserrez les écrous.

Serrer les vis puis les desserrer d'un demi ou d'un quart de tour.
Enduire la lame de coupe d'une huile légère. Allumez la machine et faites tourner le taille-haie à pleine vitesse pendant au moins une minute. Éteignez l'alimentation et lorsque la machine s'arrête complètement, touchez la lame à la main, elle doit être chaude. Cependant, si elle est trop chaude, desserrez la vis d'un tour supplémentaire.
Si le boulon est trop serré, la lame pourrait ne pas fonctionner. Il est nécessaire de réduire le degré de serrage des boulons. Les écrous avec lames fixes sont fabriqués avec des matériaux spéciaux, veuillez donc ne pas les remplacer par d'autres écrous. Une fois la lame endommagée, veuillez la remplacer par une neuve. Lorsque les boulons et les rondelles sont usés ou endommagés, veuillez les remplacer.

Après l'usure des boulons, l'espace entre les vis et les lames deviendra plus grand. La vibration de la lame augmentera en conséquence. Lorsque l'espace entre les lames dépasse 1,5 mm, remplacez les vis et les rondelles.

La méthode de réglage que nous allons décrire ci-dessous ne peut être effectuée que par les techniciens désignés par notre société. Ouvrez le carter d'engrenages, tournez l'engrenage conducteur à la main et vérifiez si la rotation entre l'engrenage conducteur, l'arbre et la bielle est bien coordonnée. Si la rotation est absente ou difficile, cela signifie que les vis sont trop serrées. Régler alors les vis une par une à partir des boulons situés à l'extrémité de la lame. En d'autres termes, il est possible de tourner manuellement l'engrenage conducteur pour vérifier l'état de son réglage. Notre société a déjà fait appliquer une fine couche d'huile moteur sur les lames avant l'expédition. Cependant, pour des raisons de stockage, de transport ou autres, il est nécessaire que le client applique de l'huile moteur sur la lame avant d'utiliser le taille-haies. Une fois le réglage terminé, tester le taille-haies pour vérifier si la lame est en bon état.

Erreurs courantes et méthodes de résolution des problèmes :

N°	Pannes	Solution alternative
Ne pas redémarrer	Vérifier si la puissance est suffisante	Accessoires pour l'électricité
	La batterie est en place	Réinstaller la batterie
	La batterie est la batterie correspondante de notre société	Remplacer ou acheter notre batterie
Couteau de serrage	Usure du tranchant	Affûtage du tranchant dans un point de maintenance désigné
	La distance entre la lame supérieure et inférieure est trop grande	Tranchant du point de service désigné, lame de rechange
La capacité de coupe diminue	Usure du tranchant	Affûtage du tranchant dans un point de maintenance désigné
	La distance entre la lame supérieure et la lame inférieure est trop grande	Tranchant du point de service désigné, lame de rechange
Bruit/son anormal	Espace entre les lames trop grand	Remplacer les lames dans les points de maintenance désignés
	Usure des pièces dans le boîtier d'engrenages	Points d'assistance désignés pour remplacer les pièces correspondantes
Surchauffe	Vérifiez si l'entrée et la sortie d'air sont bloquées par des corps étrangers	Nettoyer l'entrée et la sortie d'air
	Utilisation en surcharge	Utiliser selon les modalités indiquées dans le manual.

Précautions de sécurité

Attention ! Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les schémas et les normes fournis avec les outils électriques. Le non-respect de toutes les instructions suivantes peut provoquer des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves !

- **Conservez tous les avertissements et instructions pour référence**

Le terme « outil électrique » dans l'avertissement fait référence à l'outil électrique alimenté par le secteur (avec câble) ou à l'outil électrique alimenté par l'électricité.

- **Sécurité sur le lieu de travail**

1. Gardez le lieu de travail propre et bien éclairé. Les endroits chaotiques et sombres peuvent provoquer des accidents
2. N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements contenant des explosifs, tels que des liquides inflammables, des gaz ou des poussières. Les étincelles générées par les outils électriques peuvent enflammer la poussière ou le gaz.
3. N'utilisez les outils électriques qu'en l'absence d'enfants et de passants. L'inattention peut faire perdre à l'opérateur le contrôle de l'outil.

- **Sécurité personnelle**

1. Soyez attentif, faites attention à l'opération en cours et restez éveillé lors de l'utilisation des outils électriques. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Lors de l'utilisation d'outils électriques, une négligence momentanée peut causer de graves blessures corporelles.
2. Utilisez des équipements de protection individuelle, portez toujours des lunettes et des dispositifs de sécurité. L'utilisation de masques anti-poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, de casques, de protections auditives et d'autres dispositifs appropriés peut réduire les blessures corporelles.
3. Pour éviter un démarrage accidentel, lors du branchement de l'alimentation, du bloc-batterie ou lors du levage de l'outil à la main, assurez-vous que l'interrupteur est en position off ; mettre le doigt sur l'interrupteur ou brancher la prise lorsque l'interrupteur est allumé peut être dangereux.
4. Avant d'allumer l'outil, retirez toutes les clés de réglage ou les clés anglaises. La clé ou la clé anglaise laissée sur les parties rotatives de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
5. Ne pas trop étendre les bras, faites toujours attention à l'appui et à l'équilibre du corps, afin de bien contrôler les outils électriques en cas d'imprévus.
6. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ou d'accessoires. Porter des gants et garder les cheveux éloignés des parties en mouvement. Des lunettes ou des cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
7. S'il existe un dispositif de connexion à l'outil pour l'évacuation des copeaux et la collecte de la poussière, assurez-vous qu'il est bien connecté et utilisé correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques causés par la poussière.
8. Ne le prenez pas à la légère en raison de la familiarité due à l'utilisation fréquente des outils et n'ignorez pas les règles de sécurité des outils. Une action imprudente peut causer de graves blessures en un instant.

- **Sécurité électrique**

1. La fiche des outils électriques doit correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. Les outils électriques qui doivent être mis à la terre ne peuvent pas utiliser de fiche d'adaptation. Les outils électriques qui doivent être mis à la terre ne peuvent pas utiliser de fiche d'adaptation.
2. Évitez le contact humain avec la terre, comme par exemple les tuyaux, les dissipateurs thermiques et les réfrigérateurs. Le contact à la terre augmentera le risque de choc électrique.
3. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'entrée d'eau dans les outils électriques augmente le risque de choc électrique.
4. N'abusez pas du câble flexible et ne l'utilisez jamais pour transporter, tirer l'outil électrique ou retirer la fiche. Gardez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces en mouvement. Les câbles endommagés ou tordus augmentent le risque de choc électrique.
5. Lorsque vous utilisez des outils électriques à l'extérieur, utilisez des rallonges adaptées à un usage extérieur. Les câbles électriques adaptés à un usage extérieur réduisent le risque de choc électrique.
6. S'il est impossible d'éviter d'utiliser des outils électriques dans des environnements humides, l'alimentation doit être protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD peut réduire le risque de choc électrique.

- **Utilisation et précautions des outils à batterie**

1. Pour la recharge, utilisez uniquement le chargeur indiqué par le fabricant. Il peut y avoir un risque d'incendie lorsqu'un chargeur adapté à un pack de batteries est utilisé avec d'autres packs de batteries.
2. Utilisez uniquement des outils électriques équipés de packs de batteries spéciaux. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
3. Lorsque le pack de batteries n'est pas utilisé, gardez-le éloigné d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous et des vis ou d'autres petits objets métalliques, afin d'éviter qu'une extrémité du pack de batteries ne se connecte à l'autre extrémité. Un court-circuit à l'extrémité du pack de batteries peut provoquer une combustion ou un incendie.
4. En cas d'utilisation inappropriée, le pack de batteries peut fuir du liquide. Évitez le contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, il est également nécessaire de consulter un médecin. La fuite de liquide de la batterie peut provoquer de la corrosion ou des brûlures.
5. N'utilisez pas de packs de batteries ou d'outils endommagés ou déformés. Des dommages à un pack de batteries modifié peuvent entraîner des résultats imprévisibles, provoquant des incendies, des explosions ou des blessures.
6. N'exposez pas le pack de batteries à des températures élevées. L'exposition du pack de batteries au feu ou à des températures supérieures à 130°C peut provoquer des explosions.

- **Entretien**

1. Le personnel de maintenance professionnel peut utiliser les mêmes pièces de rechange pour réparer les outils électriques. De cette façon, la sécurité de l'outil électrique réparé est garantie.
2. Ne réparez jamais une batterie endommagée, la batterie ne peut être réparée que par le fabricant ou son fournisseur de service agréé.
3. Pour les outils à batterie :
a. Description des limites de température de charge du pack de batteries, d'utilisation de l'outil et du pack de batteries, de stockage et de la plage de température de charge recommandée,
b. Pour les outils à batterie utilisant des packs de batteries amovibles ou des packs de batteries séparés, des instructions sont disponibles pour spécifier les packs de batteries appropriés en fonction du numéro de catégorie, du numéro de série ou d'un numéro équivalent.
c. Spécifiez la description du chargeur approprié par numéro de catégorie, numéro de série ou équivalent.



Service après-vente

Pour toute question concernant la procédure d'utilisation, veuillez nous contacter à temps. Nous avons du personnel professionnel prêt à répondre aux questions et à résoudre les problèmes, ainsi que du personnel de maintenance utilisant les mêmes pièces de rechange, maintenant ainsi les normes de sécurité nécessaires.



Déclaration

L'entreprise se réserve le droit d'apporter des améliorations techniques au produit décrit ici. Veuillez noter s'il y a des modifications. En cas de divergences entre les images graphiques et les textes, et les objets réels qu'ils contiennent, ce sont ces derniers qui prévalent.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
TAGLIASIEPI A PALO A BATTERIA – CORDLESS POLE HEDGE TRIMMER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – МАРКА – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / ТУРВЕ / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:
PHT 23-54

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
PHT 23-54	88 / 99

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 62841-4-2:2019

e) Il caricabatterie (mod. KOHAM-5041660) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KOHAM-5041660) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU
Das Ladegerät (mod. KOHAM-5041660) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KOHAM-5041660) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargador (mod. KOHAM-5041660) fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 12-07-2023
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com